

Вольбы  
до Европейского парламента  
на території Словацькой републики

## Інформації про воліча

### I

#### Датум і час реалізації волеб

Вольбы до Европейского парламента на території Словацькой републики будуть  
**в суботу 25. мая 2019 од 7:00 до 22:00 години.**

### II

#### Право волити

Право волити до до Европейского парламента на території Словацькой републики має обчан Словацькой републики, котрый має місто стабільного бываня на території Словацькой републики а найпізніше в день волеб досяг вік 18 років, і обчан іншого членського штату Европской унії, котрый має місто стабільного бываня на території Словацькой републики і найпізніше в день волеб досяг вік 18 років.

Право волити до Европейского парламента на території Словацькой републики має ай обчан Словацькой републики, котрый не має місто стабільного бываня на території Словацькой републики ани на території іншого членського штату Европской унії, найпізніше в день волеб досяг вік 18 років а в день волеб ся стримує на території Словацькой републики.

Волити до Европейского парламента в тых істых вольбах мож лем в єднім членськیم штаті Европской унії.

Право волити є в конфлікті зо законным окліщінєм особной слободы на основі охрани публічного здравя.

### III

#### Право быти воленным

За посланця Европейского парламента може быти зволений

- обчан Словацькой републики, котрый найпізніше в день волеб досяг вік 21 років і має місто стабільного бываня на території Словацькой републики,
- обчан іншого членського штату Европской унії, котрый найпізніше в день волеб досяг вік 21 років, не був збавений права быти воленным у членськیم штаті Европской унії, котрого є штатным обчаном, і має місто стабільного бываня на території Словацькой републики.

Кандідовати за посланця Европейского парламента в тых істых вольбах мож лем в єднім членськیم штаті Европской унії.

Право быти воленным є в конфлікті зо:

- заарештованєм,
- правоплатным одсуджінєм за напланований кримінальний чін, погы одсуджіня не было загладжене,
- однятєм способности робити правны діла.

## IV

### Запис обчана іншого членського штату Европской унії до списку волічів

Обчана іншого членського штату Европской унії, котрый має місто стабільного биваня на території Словацькой републіки, запише до списку волічів село, в котрім обчан іншого членського штату Европской унії має місто стабільного биваня, на основі ёго жадости і выголошіня.

Жадость ведно з выголошінём мусить быти предложена найпізніше 40 днів перед днём волеб (найпізніше до 15. апріля 2019), інакше право быти записаным до списку волічів зникать.

Воліч, котрый у звязи з вольбами до Европского парламенту пожадать записати го до списку волічів в іншій членській штаті Европской унії а сучасно пожадать записати го до списку волічів в Словацькій репуліці, допустить ся переступлїня, за котре буде покутований сумов 100 евро.

## V

### Легітімація на голосованя

Воліч, котрый стабільно бивать на території Словацькой републіки і в день волеб не буде мочи волити в місті свого стабільного биваня у волебнім раєні, де є записаный до списку волічів, може пожадати од **села свого стабільного биваня** легітімацію на голосованя. Село на пожаданя выставить волічови легітімацію на голосованя і вычаркне го із списку волічів з позначков, же му выдало легітімацію на голосованя.

Легітімація на голосованя дає право на записаня до списку волічів в будькотрім волебнім раєні.

Воліч може пожадати легітімацію на голосованя особно,

найпізніше в послідній робітний день перед днём волеб (т. є. найпізніше 24. 5. 2019) в урядных годинах села/міста. Село выдасть легітімацію на голосованя безодкладно,

у формі листины так,

жебы жадость о выданя легітімації на голосованя была доручена селу/місту найпізніше 15 робітних днів перед днём волеб (т. є. найпізніше 03. 05. 2019),

електронічнов формов (і-мейлом) так,

жебы жадость о выданя легітімації на голосованя была доручена селу найпізніше 15 робітних днів перед днём волеб (т. є. найпізніше 03. 05. 2019). Село про такы припады опублікує на своїм вебсайті електронічну адресу на посыланя жадостей. Кедь село не має свій вебсайт, опублікує електронічну адресу на посыланя жадостей на урядній таблі села.

В жадости мусять быти уведжены такы інформації о волічови

- мено і призви́ско,
- родне чісло, кедь іде о обчана іншого членського штату Европской унії, котрый жыє на території Словацькой републіки, датум народжїня, погы не має приділене родне чісло,
- штатне обчанство,
- адреса стабільного биваня (село, улїця, чісло дому),
- корешпонденчна адреса, на котру село зажене легітімацію на голосованя.

посередництвом особы уповномоченой жадателём

мож пожадати легітімацію на голосованя найпізніше в послідній день перед днём волеб (т. є. 24. 05. 2019).

В жадости мусять быти уведжены такы інформації о волічови

- мено і призви́ско,
- родне чісло, кедь іде о обчана іншого членського штату Европской унії, котрый має місто стабільного биваня на території Словацькой републіки, датум народжїня, погы не має приділене родне чісло,
- штатне обчанство,
- адреса стабільного биваня (село, улїця, чісло дому),

Село зажене легітимацію на голосованя волічови на адресу ёго стабільного бываня, кедь в жадости не уведе іншу корешпонденчну адресу, найпізніше до трёх робітних днів од доручіня жадости. Село зажене легітимацію на голосованя на адресу уведжену в жадости рекомандо-писмом „До властных рук“.

Кедь воліч в писомній жадости або електронічній жадости уведе, же легітимацію на голосованя перебере інша особа, мусить в жадости увести ей мено, призви́ско і чи́сло обчаньской легітимації. Тота особа повинна перевзятя легітимації на голосованя потвердити своїм підписом.

Воліч, котрому была выдана легітимація на голосованя, може волити ай у волебній містности подля міста свого стабільного бываня, але лем з легітимацієв на голосованя.

Легітимація на голосованя є платна лем з обчаньсков легітимацієв або з легітимацієв на перебуваня обчана Европской унії.

## VI

### Способ голосованя

Воліч може волити на теріторії Словацькой републіки

- у волебнім раєні, де є записаний до списку волічів, або
- в будькотрім волебнім раєні посередництвом легітимації на голосованя, або
- на основі словацького паспорта, кедь ёго місто стабільного бываня не є на теріторії Словацькой републіки ани на теріторії іншого членьского штату Европской унії.

Воліч повинный по приході до волебной містности превказати раєнній волебній комісії свою тотожність обчаньсков легітимацієв або легітимацієв на перебуваня обчана Европской унії. Кедь была волічови на ёго жадость выдана легітимація на голосованя, предложить ведно з обчаньсков легітимацієв або легітимацієв на перебуваня обчана Европской унії легітимацію на голосованя, котру му раєнна волебна комісія одобере. Потім раєнна волебна комісія закрузкує порядкове чи́сло воліча в списку волічів і выдасть волічови листы на голосованя і порожню копертку з уряднов печатков села.

Воліч, котрый не має місто стабільного бываня на теріторії Словацькой републіки ани на теріторії іншого членьского штату Европской унії і пришов у день волеб до волебной містности, превкаже свою тотожність словацьким паспортом і сучасно раєнній волебній комісії предложить честне выголошіня о місті стабільного бываня в заграничу, котрого взор опублікуе Міністерство внутра Словацькой републіки на своїм вебсайті. Раєнна волебна комісія такого воліча допише до списку волічів, што зазначить в ёго словацькім паспорті, і честне выголошіня о місті стабільного бываня в заграничу припоить к списку волічів. Потім раєнна волебна комісія выдасть волічови листы на голосованя і порожню копертку з уряднов печатков села.

**Перевзятя листів на голосованя і копертки потвердить воліч у списку волічів властноручным підписом.**

Каждый воліч повинный перед голосованём одобрати ся до выділеной части містности, в котрій може управити листы на голосованя. Волічови, котрый не вступить до того простору, раєнна волебна комісія не доволить голосовати.

У выділеній части містности, в котрій мож управити листы на голосованя, вложить воліч єден з листів на голосованя без далшой управы до копертки, **або** на єднім з листів на голосованя вызначить одовзданя преференчного голосу закрузкованём порядкового чи́сла найвеце двох кандидатів. Наслідно вложить лист на голосованя до копертки а потім до волебной урны.

На пожадания воліча му раєнна волебна комісія выдасть за некоректно управлены листы на голосованя другы. Некоректно управлены листы на голосованя воліч вложить до ладічки на одложіня несхоснованых або некоректно управленых листів на голосованя.

Воліч, котрый сам не може управити лист на голосованя із здравотных прічін або зато, же не може читати або писати, а перед голосованєм поінформує о тім факті раённу волебну комісію, має право взяти із собов до выдѣленой части містности, в котрій мож управити листы на голосованя, іншу способну особу, жебы подля ёго інштрукцій і закона управила лист на голосованя і вложыла го до копертки; таков особов не може быти член раённой волебной комісії. Обидві особы перед вступом до выдѣленой части містности, в котрій мож управити листы на голосованя, член раённой волебной комісії поучіть о способі голосованя і о крiмiналнiм skutку в припадi нарушования приправы волеб і волебного процесу.

Воліч, котрый не може із здравотных прічін сам вложыти копертку до волебной урны, може пожадати, жебы копертку до волебной урны за ёго участи вложыла інша особа, але не член раённой волебной комісії.

Воліч, котрый не може прийти до волебной містности із важных, главно здравотных прічін, має право пожадати село а в день волеб раённу волебну комісію одголосовати до переносной волебной урны, а то лем на теріторії волебного раёну, про котрый была раённа волебна комісія створена.

Воліч повинный одложыти несхоснованы або некоректно управлены листы на голосованя до запечатованой ладічки на одложія несхоснованых або некоректно управленых листів на голосованя. Кедь так не зробіть, допустить ся перестулiня, за котре буде покутований сумов 33 евро. В припадi голосованя мiмо волебной мiстности, воліч несхоснованы або некоректно управлены листы на голосованя зніщiть перед членами раённой волебной комісії.

\*\*\*

Далшы інформациі о вольбах до Европского парламенту суть опублікованы на вебсайті <http://www.minv.sk/?volby-ep>